Kylarrensning / Radiatorrenser
Jäähdyttimen puhdistusaine
Kølerrenser

Irriterande
Irriterende
Ärsyttävä
Lokalirriterende

SE – Irriterar ögonen, andningsorganen och huden. Förvaras oåtkomligt för barn. Undvik inandning av ånga. Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och kontakta läkare. Vid kontakt med huden tvätta genast med mycket tvål och vatten. **Innehåller:** Natriummetasilikat 1–10 %.
NO – Irriterer øynene, luftveiene og huden. Oppbevares utilgjengelig for barn. Unngå innånding av damp. Får man stoffet i øynene; skyll straks grundig med store mengder vann og kontakt lege. Får man stoff på huden, vask straks med store mengder såpe og vann. **Inneholder:** Dinatriummetasilikat 1–10 %.
FI – Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Vältettävä höyryn hengittämistä. Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin. Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä saippua ja vettä. **Sisältää:** Dinatriummetasilikaatti 1–10 %.
DK – Irriterer øjnene, åndedrætsorganerne og huden. Opbevares utilgængeligt for børn. Undgå indånding af dampe. Kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med vand og læge kontaktes. Kommer stoffet på huden vaskes straks med store mængder sæbe og vand. **Indeholder:** Dinatriummetasilicat 1–10 %.

Art. 36-1829

Tillverkat för Biltema Sweden AB, 581 97 Linköping. Tel: 013-23 00 00.
Importør: Biltema Norge Drift AS, Postboks 74, 3401 Lier. Tel: 32849110.
Maahantuoja/Importör: Biltema Suomi Oy,
FIN-00271 Helsinki/Helsingfors. Puhelin: 09-588 1002.
Importør: Handelsaktieselskabet Biltema Danmark,
Ryesgade 111B, Kld. 2100 København ø. Tel: 35 26 70 60.

443 ml e

Vik upp / Brett opp
Taita tästä / Folde ud

SE

Biltema Kylarrensning är snabbverkande – lossar rost och löser effektivt upp andra föroreningar i kylaren utan att skada kylarens cellsystem, gummislangar eller andra ömtåliga delar.

Gör så här:

1. Häll hela innehållet i expansionskärlet/kylaren. Se till att kylvatten finns i tillräcklig mängd.
2. Skruva tillbaka locket på expansionskärlet/kylaren. Kör motorn varm och låt den gå i 10 minuter.
3. Töm ur kylaren medan vattnet är varmt.
4. Spola igenom kylaren och fyll sedan på med vatten/glykol till korrekt blandning.
5. Tillsätt gärna Biltema Vattenpumpsmörjning med rostskydd för att förhindra framtida rostbildning i kylaren.

NO

Biltema Radiatorrens er hurtigvirkende – løser rust og andre forurensinger i radiatoren uten å skade radiatorens cellesystem, gummislanger eller andre ømfintlige deler.

Gå fram slik:

1. Hell hele innholdet i ekspansjonstanken/radiatoren. Forsikdre deg om at det er tilstrekkelig kjølevann.
2. Skru igjen lokket på ekspansjonstanken/radiatoren. Kjør motoren varm og la den gå i 10 minutter.
3. Tøm radiatoren mens vannet er varmt.
4. Skyll radiatoren og fyll siden på vann/frostvæske til rett blanding.
5. Tilsett gjerne Biltema Vannpumpesjøring med rustbeskyttelse for å forhindre framtidig rustdannelse i radiatoren.

FI

Bilteman Jäähdyttimen puhdistusane on nopeatehoinen – irrottaa ruosteen ja lian jäähdyttimestä vahingoittamatta jäähdyttimen kennoja, kumiletkuja tai muita herkkiä osia.

Toimi seuraavasti:

1. Kaada pullon sisältö paisuntasäiliöön/jäähdyttimeen. Tarkista että jäähdytinnestettä on riittävästi.

2. Sulje paisuntasäiliö/jäähdytin. Käytä moottori lämpimäksi. Anna jäähtyä 10 minuuttia.

3. Tyhjennä jäädytin, kun neste on vielä lämmintä.

4. Huuhtele jäähdytin ja täytä se vedellä ja glykolilla sopivassa suhteessa.

5. Lisää tarvillaessa Bilteman Vesipumpun/jäähdyttmen suoja-ainetta ruostumisen estämiseksi.

DK

Biltema kølerrenser er hurtigtvirkende – Løsner rust og opløser effektivt andre forureninger i køleren uden at skade kølerens cellesystem, gummislanger eller andre sarte dele.

Gør følgende:

1. Hæld hele flaskens indhold i ekspansionsbeholderen. Kontroller, at der er tilstrækkeligt kølervæske.

2. Skru dækslet tilbage på ekspansionsbeholderen/køleren. Varm motoren op og lad den køre i 10 minutter.

3. Tap vandet af køleren, mens det er varmt.

4. Skyl køleren igennem og fyld derefter køleren op med vand og glycol i det rette forhold.

5. Tilsæt gerne Biltema vandpumpesmøring med rustbeskyttelse for at forebygge rustdannelse i køleren fremover.